

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de huidige economische situatie dringend de instelling van een regime van schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden rechtvaardigt voor zekere ondernemingen van het administratief arrondissement Bergen en die ressorteren onder het Paritaire Comité voor het garagebedrijf;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en de werklieden van de garagebedrijven, gelegen in het administratieve arrondissement Bergen, die ressorteren onder het Paritaire Comité voor het garagebedrijf en waarvan de hoofdactiviteit bestaat in het herstellen van benzine- en dieselmotoren en in het onderhoud van industriële voertuigen.

**Art. 2.** Bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken mag de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden geheel worden geschorst op voorwaarde dat de schorsing door aanplakkking op een goed zichtbare plaats in de lokalen van de onderneming ten minste zeven dagen op voorhand wordt ter kennis gebracht.

Wanneer de werkman de dag van de aanplakkking afwezig is wordt hem de kennisgeving dezelfde dag per post gezonden.

**Art. 3.** De duur van de gehele schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst mag dertien weken niet overschrijden.

**Art. 4.** Mededeling van de aanplakkking of van de individuele kennisgeving moet door de werkgever onder een bij de post aangetekende omslag de dag zelf van de aanplakkking of van de individuele kennisgeving worden gezonden aan het gewestelijk bureau van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening van de plaats waar de onderneming is gevestigd.

**Art. 5.** De bij artikel 2 bedoelde kennisgeving en de bij artikel 4 bedoelde mededeling vermelden de datum waarop de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst zal ingaan en de datum waarop die schorsing een einde zal nemen en de data waarop de werklieden werkloos zullen zijn.

De bij artikel 4 bedoelde mededeling vermeldt daarenboven de economische redenen die de volledige schorsing van de uitvoering van de overeenkomst rechtvaardigen alsook hetzij de naam, de voornamen en het adres van de werkloos gestelde werklieden, hetzij de afdeling(en) van de onderneming waar de arbeid wordt geschorst.

**Art. 6.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1986 en houdt op van kracht te zijn op 1 januari 1987.

**Art. 7.** Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 juli 1986.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

M. HANSENNE

MINISTERIE VAN FINANCIEN

N. 86 — 1147

**9 JULI 1986.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 februari 1935 inzake de toepassing van het koninklijk besluit nr. 16 van 15 oktober 1934 betreffende de betaling der pensioenen door tussenkomst van de Postcheck- en -girodiest

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 21 juli 1844 betreffende de burgerlijke en geestelijke pensioenen, inzonderheid op artikel 44, § 1, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 16 van 15 oktober 1934, bevestigd door de wet van 4 mei 1938;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que la situation économique actuelle justifie l'instauration de toute urgence d'un régime de suspension de l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour certaines entreprises de l'arrondissement administratif de Mons, ressortissant à la Commission paritaire des entreprises de garage;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises de garage, situées dans l'arrondissement administratif de Mons, ressortissant à la Commission paritaire des entreprises de garage et dont l'activité principale consiste en la rectification de moteurs à essence ou diesel et à la maintenance de véhicules industriels.

**Art. 2.** En cas de manque de travail résultant de causes économiques, l'exécution du contrat de travail d'ouvrier peut être suspendue moyennant notification au moins sept jours à l'avance par voie d'affichage, en un endroit apparent dans les locaux de l'entreprise.

Lorsque l'ouvrier est absent le jour de l'affichage, la notification lui est adressée par la poste le même jour.

**Art. 3.** La durée de la suspension totale de l'exécution du contrat de travail ne peut excéder treize semaines.

**Art. 4.** Communication de l'affichage ou de la notification individuelle doit être adressée par l'employeur, sous pli recommandé à la poste, le jour même de l'affichage ou de la notification individuelle, au bureau régional de l'Office national de l'emploi du lieu où est située l'entreprise.

**Art. 5.** La notification visée à l'article 2 et l'information visée à l'article 4 mentionnent la date à laquelle la suspension totale de l'exécution du contrat prendra cours, la date à laquelle cette suspension prendra fin et les dates auxquelles les ouvriers seront au chômage.

L'information visée à l'article 4 mentionne en outre les causes économiques justifiant la suspension totale de l'exécution du contrat et, soit les nom, prénoms et adresse des ouvriers mis en chômage, soit la ou les sections de l'entreprise dont l'activité sera suspendue.

**Art. 6.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1986 et cessera d'être en vigueur le 1er janvier 1987.

**Art. 7.** Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 juillet 1986.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

M. HANSENNE

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 86 — 1147

**9 JUILLET 1986.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> février 1935 d'application de l'arrêté royal n° 16 du 15 octobre 1934 relatif au paiement des pensions à l'intervention de l'Office des chèques et virements postaux

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi générale du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques, notamment l'article 44, § 1er, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal n° 16 du 15 octobre 1934, confirmé par la loi du 4 mai 1938;

Gelet op de wet van 17 mei 1920 betreffende de betalingen door de openbare besturen gedaan door tussenkomst van de dienst der postchecks en -overschrijvingen, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de wet van 19 maart 1948;

Gelet op de wet van 23 januari 1925 tot oprichting van een Nationale Kas voor Oorlogspensioenen, inzonderheid op artikel 6, opgeheven bij het koninklijk besluit nr. 18 van 22 juli 1939 en opnieuw opgenomen door de wet van 30 november 1979;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 18 van 15 oktober 1934 waarbij wijzigingen worden gebracht aan de wetgeving op de pensioenen en aan het gewijzigd artikel 17 der wet van 29 oktober 1846 betreffende de inrichting van het Rekenhof, besluit bekraftigd door de wet van 4 mei 1938, inzonderheid op artikel 2, gewijzigd door de wet van 27 november 1974;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 februari 1935 houdende toepassing van het koninklijk besluit nr. 16 van 15 oktober 1934 betreffende de betaling der pensioenen door tussenkomst van de Postcheck- en -girodienst, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en van Onze Staatssecretaris voor Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 1 van het koninklijk besluit van 1 februari 1935 houdende toepassing van het koninklijk besluit nr. 16 van 15 oktober 1934 betreffende de betaling der pensioenen door tussenkomst van de Postcheck- en -girodienst wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 1. § 1. Het Bestuur der Thesaurie is belast met de betaling, door tussenkomst van het Bestuur der Postchecks, van de door hem uitgekeerde pensioenen en renten alsmede van de pensioenen, renten én vergoedingen uitgekeerd door de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen. Te dien einde gebruikt het postassignaties die, desgevallend, de burgerlijke staat van de personen aangeven en die persoonlijk uitbetaald moeten worden. De regelmatige inning van die assignaties doet het vermoeden ontstaan dat de rechthebbende in leven is.

§ 2. Tenzij de uitkering van de pensioenen, renten of vergoedingen afhankelijk zou zijn van de verplichting in België te verblijven, kunnen de rechthebbenden, nochtans, op hun aanvraag, die uitkeringen bekomen door overschrijving op een persoonlijke rekening geopend bij één van de in België gevestigde financiële instellingen, op voorwaarde dat deze met de Staat een overeenkomst gesloten heeft, die opgemaakt is volgens het model dat door de Minister van Financiën en de Staatssecretaris voor Pensioenen is goedgekeurd. Die overeenkomst bepaalt inzonderheid de onderzoeken verantwoordelijkheden van de Staat en van de financiële instelling wat betreft de regelmatigheid van de overschrijving van de pensioen-, rente- of vergoedingstermijnen en van de creditering van de rekening van de rechthebbende; zij legt eveneens de waarborgen vast die de financiële instelling aan de Staat moet geven betreffende de terugbetaling van ten onrechte overgeschreven bedragen.

§ 3. Onder de financiële instellingen waarvan sprake is in § 2 dienen te worden verstaan :

1<sup>o</sup> het Bestuur der Postchecks;

2<sup>o</sup> de hierna vermelde publieke kredietinstellingen : de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, het Gemeentekrediet van België, de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid, de Nationale Kas voor Beroepskrediet en het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet;

3<sup>o</sup> de gemeentelijke spaarkassen, de kredietverenigingen erkend door de Nationale Kas voor Beroepskrediet en de kassen erkend door het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet;

4<sup>o</sup> de banken onderworpen aan titel I van het koninklijk besluit nr. 185 van 9 juli 1935 op de bankcontrole en het uitgifteregeime voor titels en effecten;

5<sup>o</sup> de private spaarkassen onderworpen aan de op 23 juni 1967 gecoördineerde bepalingen betreffende de controle op private spaarkassen.

§ 4. De in § 2 beoogde aanvraag dient gericht te worden aan de Administratie der Thesaurie door middel van een formulier waarvan de inhoud door de Minister van Financiën en de Staatssecretaris voor Pensioenen is goedgekeurd,

Vu la loi du 17 mai 1920 concernant les paiements effectués par les administrations publiques à l'intervention du service des chèques et virements postaux, notamment l'article 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 19 mars 1948;

Vu la loi du 23 janvier 1925 instituant une Caisse nationale des Pensions de la Guerre, notamment l'article 6, abrogé par l'arrêté royal n° 16 du 22 juillet 1939 et rétabli par la loi du 30 novembre 1979;

Vu l'arrêté royal n° 16 du 15 octobre 1934 apportant des modifications à la législation sur les pensions et à l'article 17, modifié, de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des comptes, arrêté confirmé par la loi du 4 mai 1936, notamment l'article 2, modifié par la loi du 27 novembre 1974;

Vu l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> février 1935 d'application de l'arrêté royal n° 16 du 15 octobre 1934 relatif au paiement des pensions à l'intervention de l'Office des chèques et virements postaux, notamment l'article 1<sup>er</sup>;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> février 1935 d'application de l'arrêté royal n° 16 du 15 octobre 1934 relatif au paiement des pensions à l'intervention de l'Office des chèques et virements postaux est remplacé par la disposition suivante :

« Article 1<sup>er</sup>. § 1<sup>er</sup>. L'Administration de la Trésorerie est chargée du paiement, par l'entremise de l'Office des chèques postaux, des pensions et rentes servies par elle, ainsi que des pensions, rentes et allocations servies par la Caisse nationale des Pensions de la Guerre. A cette fin, elle fait usage d'assignations postales qui spécifient, le cas échéant, l'état civil des personnes et qui sont payables en mains propres. L'encaissement régulier de ces assignations crée la présomption que le bénéficiaire est en vie.

§ 2. A moins que la liquidation des pensions, rentes ou allocations ne soit subordonnée à l'obligation de résider en Belgique, les titulaires de celles-ci peuvent, cependant, à leur demande, recevoir ces prestations par virement sur un compte personnel ouvert auprès d'un des organismes financiers établis en Belgique, à la condition que celui-ci ait conclu avec l'Etat une convention établie selon le modèle approuvé par le Ministre des Finances et le Secrétaire d'Etat aux Pensions. Cette convention détermine notamment les responsabilités respectives de l'Etat et de l'organisme financier quant à la régularité du virement des termes de pensions, rentes ou allocations et de leur inscription au crédit du compte du bénéficiaire; elle détermine également les garanties que l'organisme financier doit donner à l'Etat concernant le remboursement de sommes virées indûment.

§ 3. Par organismes financiers dont il est question au § 2 il y a lieu d'entendre :

1<sup>o</sup> l'Office des chèques postaux;

2<sup>o</sup> les établissements publics de crédit cités ci-après : la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, le Crédit communal de Belgique, la Société nationale de Crédit à l'Industrie, la Caisse nationale de Crédit professionnel et l'Institut national de Crédit agricole;

3<sup>o</sup> les caisses d'épargne communales, les associations de crédit agréées par la Caisse nationale de Crédit professionnel et les caisses agréées par l'Institut national de Crédit agricole;

4<sup>o</sup> les banques soumises aux dispositions du titre 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935 sur le contrôle des banques et le régime des émissions de titres et valeurs;

5<sup>o</sup> les caisses d'épargne privées soumises aux dispositions relatives au contrôle des caisses d'épargne privées coordonnées le 23 juin 1967.

§ 4. La demande visée au § 2 doit être adressée à l'Administration de la Trésorerie au moyen d'une formule dont le contenu a été approuvé par le Ministre des Finances et le Secrétaire d'Etat aux Pensions.

Met de instemming van de directeur-generaal van de Administratie der Thesaurie of van diens gemachtigde, mag de financiële instelling dit formulier aanpassen volgens de noodwendigheden van haar organisatie, voor zover de inhoud ervan niet gewijzigd wordt.

Het aanvraagformulier moet worden opgemaakt in drie exemplaren. Een ervan, voorzien van het akkoord van de directeur-generaal van het Bestuur der Thesaurie of van diens gemachtigde, wordt aan de rechthebbende teruggezonden, een ander wordt toegezonden aan de financiële instelling.

§ 5. De rechthebbende kan op ieder ogenblik door middel van een aangetekend schrijven gericht aan de Administratie der Thesaurie voor de betaling door overschrijving verzaken.

Art. 2. Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Pensioenen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 juli 1986.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,  
M. EYSKENS

De Minister van Sociale Zaken,  
J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Pensioenen,  
P. MAINIL

N. 86 — 1148

11 JULI 1986. — Ministerieel besluit houdende goedkeuring van de modellen van overeenkomst en van aanvraagformulier om betaling door overschrijving beoogd bij artikel 1 van het koninklijk besluit van 1 februari 1935 inzake de toepassing van het koninklijk besluit nr. 16 van 15 oktober 1934 betreffende de betaling der pensioenen door tussenkomst van de Postcheck- en -girodienst, gewijzigd door het koninklijk besluit van 9 juli 1986

De Minister van Financiën en de Staatssecretaris voor Pensioenen,

Gelet op het koninklijk besluit van 1 februari 1935 inzake de toepassing van het koninklijk besluit nr. 16 van 15 oktober 1934 betreffende de betaling der pensioenen door tussenkomst van de Postcheck- en -girodienst, gewijzigd door het koninklijk besluit van 9 juli 1986,

Besluiten :

Enig artikel. Zijn goedgekeurd de bij dit besluit gevoegde modellen van overeenkomst en van aanvraagformulier om betaling door overschrijving beoogd bij artikel 1 van het koninklijk besluit van 1 februari 1935 inzake de toepassing van het koninklijk besluit nr. 16 van 15 oktober 1934 betreffende de betaling der pensioenen door tussenkomst van de Postcheck- en -girodienst, gewijzigd door het koninklijk besluit van 9 juli 1986.

Brussel, 11 juli 1986.

De Minister van Financiën,  
M. EYSKENS

De Minister van Sociale Zaken,  
J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Pensioenen,  
P. MAINIL

Moyennant l'autorisation du directeur général de l'Administration de la Trésorerie ou de son délégué, l'organisme financier peut adapter cette formule aux besoins de son organisation, pour autant que son contenu ne soit pas modifié.

La formule de demande doit être établie en trois exemplaires. Un de ceux-ci, revêtu de l'accord du directeur général de l'Administration de la Trésorerie ou de son délégué, est renvoyé au bénéficiaire, un autre est transmis à l'organisme financier.

§ 5. Le bénéficiaire peut, par lettre recommandée adressée à l'Administration de la Trésorerie, renoncer à tout moment au paiement par virement.

Art. 2. Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat aux Pensions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 juillet 1986.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
M. EYSKENS

Le Ministre des Affaires sociales,  
J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions,  
P. MAINIL

F. 86 — 1148

11 JUILLET 1986. — Arrêté ministériel portant approbation des modèles de convention et de formule de demande de paiement par virement visés par l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> février 1935 d'application de l'arrêté royal n° 16 du 15 octobre 1934 relatif au paiement des pensions à l'intervention de l'Office des chèques et virements postaux, modifié par l'arrêté royal du 9 juillet 1986

Le Ministre des Finances et le Secrétaire d'Etat aux Pensions,

Vu l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> février 1935 d'application de l'arrêté royal n° 16 du 15 octobre 1934 relatif au paiement des pensions à l'intervention de l'Office des chèques et virements postaux, modifié par l'arrêté royal du 9 juillet 1986,

Arrêtent :

Article unique. Sont approuvés les modèles, annexés au présent arrêté, de convention et de formule de demande de paiement par virement visés par l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> février 1935 d'application de l'arrêté royal n° 16 du 15 octobre 1934 relatif au paiement des pensions à l'intervention de l'Office des chèques et virements postaux, modifié par l'arrêté royal du 9 juillet 1986.

Bruxelles, le 11 juillet 1986.

Le Ministre des Finances,  
M. EYSKENS

Le Ministre des Affaires sociales,  
J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat aux Pensions,  
P. MAINIL